Организация Объединенных Наций S/PV.8365



Совет Безопасности

Семьдесят третий год

Предварительный отчет

8365-е заседание
Среда, 3 октября 2018 года, 15 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель:	г-н Льорентти Солис	(Боливия (Многонациональное Государство))
	Китай	г-н Чжан Дяньбинь
	Кот-д'Ивуар	г-н Ипо
	Экваториальная Гвинея	г-жа Меле Колифа
	Эфиопия	г-н Вольдегерима
	Франция	г-н Мишон
	Казахстан	г-н Теменов
	Кувейт	г-н аль-Ахмад
	Нидерланды	г-жа Грегуар Ван Харен
	Перу	г-н Меса-Куадра
	Польша	г-жа Вронецкая
	Российская Федерация	г-н Полянский
	Швеция	г-н Ваверка
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Аллен
	Соединенные Штаты Америки	г-н Коэн

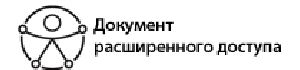
Повестка дня

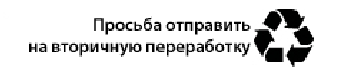
Поддержание международного мира и безопасности

Доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 2380 (2017) Совета Безопасности (S/2018/807)

18-30486 (R)







Заседание открывается в 15 ч. 00 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Поддержание международного мира и безопасности

Доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 2380 (2017) Совета Безопасности (S/2018/807)

Председатель (*говорит по-испански*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании представителей Бельгии, Хорватии, Кипра, Чешской Республики, Эстонии, Германии, Греции, Венгрии, Ирландии, Италии, Японии, Ливии, Мальты, Словакии, Словении и Испании.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2018/887, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Бельгией, Хорватией, Кипром, Чешской Республикой, Эстонией, Германией, Грецией, Венгрией, Ирландией, Италией, Японией, Мальтой, Нидерландами, Польшей, Словакией, Словенией, Испанией, Швецией и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2018/807, в котором содержится доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 2380 (2017) Совета Безопасности.

Совет готов приступить к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции. Я ставлю проект резолюции на голосование.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Боливия (Многонациональное Государство), Китай, Кот-д'Ивуар, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Франция, Казахстан, Кувейт, Нидерланды, Перу, Польша, Российская Федерация, Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Соединенные Штаты Америки

Председатель (*говорит по-испански*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 2437 (2018).

Сейчас я предоставляю слово тем членам Совета, которые желают выступить с заявлениями после голосования.

Г-н Мишон (Франция) (*говорит по-французски*): Франция приветствует единогласное решение о продлении на период в 12 месяцев срока действия полномочий, лежащих в основе деятельности военной операции Европейского союза в южной части Центрального Средиземноморья (операция ЕВНАВФОР МЕД «София») по борьбе с незаконным провозом мигрантов и торговлей людьми в открытом море у берегов Ливии. Единодушная поддержка Советом Безопасности приверженности Европейского союза делу мира и стабильности в Ливии является признанием той ключевой роли, которую операция ЕВНАВФОР МЕД «София» играет в ликвидации контрабандных сетей и спасении десятков тысяч жизней каждый год, о чем напоминается в последнем докладе Генерального секретаря (S/2018/807). Одобрение Совета является обязательным условием для обеспечения наличия в распоряжении операции надлежащих средств, необходимых для эффективной борьбы с незаконным провозом мигрантов в сотрудничестве с правительством национального согласия под руководством премьер-министра Сараджа.

Этот текст касается самой сути вопроса и предусматривает продление срока действия полномочий, изложенных в резолюциях 2240 (2015) и 2380 (2017), в которых Совет Безопасности выражает свою глубокую обеспокоенность в связи с масштабами незаконного провоза мигрантов в Средиземном море, а также гуманитарными и политическими последствиями и последствиями в плане безопасности для Ливии и других стран. Однако, к сожалению, в тексте отсутствуют более четкие ссылки на позицию Совета по столь серьезному вопросу, особенно в том, что касается применимой международно-правовой базы, в частности Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, Конвенции Организации Объединенных

Наций против транснациональной организованной преступности и Конвенции о статусе беженцев.

Как отмечается в докладе Генерального секретаря, слишком большое число мигрантов, среди которых много женщин и детей, продолжают рисковать собственной жизнью в попытке пересечь Средиземное море. Они становятся жертвами торговцев людьми, которые извлекают выгоду из их бедственного положения. Нарушения прав человека, которым подвергаются эти уязвимые люди, возмущают все мировое сообщество. Кроме того, незаконный провоз мигрантов и торговля людьми подпитывают экономическое хищничество и ставят под угрозу хрупкий политический баланс в Ливии. Именно поэтому в июне по инициативе Франции и ее европейских и американских партнеров Совет впервые ввел санкции в отношении шести контрабандистов, занимающихся незаконным провозом мигрантов.

Наконец, Франция напоминает, что, как подчеркивается в резолюции 2240 (2015), с мигрантами необходимо обращаться гуманно, с уважением их достоинства и полным соблюдением их прав, и что все государства должны выполнять свои обязательства по международному праву, в том числе вытекающие из международных норм в области прав человека и международного беженского права. Мы также напоминаем об обязанности защищать права человека мигрантов, независимо от их миграционного статуса.

Г-н Аллен (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я благодарю всех членов Совета за поддержку резолюции 2437 (2018), продлевающей на 12 месяцев срок действия полномочий государств-членов и региональных организаций по проверке и задержанию в открытом море у берегов Ливии судов, используемых для незаконного провоза мигрантов или торговли людьми из Ливии. С удовлетворением отмечаю замечания моего французского коллеги и его поддержку этой резолюции. Мы вновь заявляем о нашей полной поддержке военной операции Европейского союза в южной части Центрального Средиземноморья и исключительно важной работы, проводимой в рамках операции «София» в Средиземноморье.

Не должно быть никаких сомнений в том, что резолюция, которую мы сегодня приняли, содержит точно такие же юридические обязательства в отношении исполнения полномочий, как и те, которые изложены в резолюции 2380 (2017), резолюции 2312 (2016) и резолюции 2240 (2015), в которой в 2015 году были установлены соответствующие полномочия.

Заседание закрывается в 15 ч. 10 м.